

## ¿Qué es Cada Mujer Importa?

Cada Mujer Importa es un programa que la puede ayudar a hacerse sus chequeos de salud anuales. El programa es para mujeres entre 40 y 64 años de edad, que no tienen o que tienen seguro médico limitado, y que tienen ingreso medio a bajo.

Cada Mujer Importa paga por las siguientes pruebas de seguimiento:

- Examen Pélvico con prueba del Pap
- Examen clínico de los senos
- Clase de autoexamen de los senos
- Chequeo de la presión de la sangre
- Chequeo del Colesterol
- Chequeo del azúcar en la sangre (glucosa)
- Mamograma

Cada Mujer Importa también paga por otras pruebas de seguimiento, incluyendo biopsias cervicales y de los senos y otras pruebas para diagnosticar cáncer cervical y de los senos.

## ¿Quién califica?

- Mujeres entre 40 y 64 años de edad
- Mujeres que no pertenecen a una HMO (Organización del Mantenimiento de la Salud)
- Mujeres que no tienen Medicaid
- Mujeres que no tienen Medicare
- Mujeres con salario medio a bajo

Número de personas en la vivienda	GRATIS	Se sugiere una Donación de \$5
1.....	\$0 - \$ 9,570	\$ 9,571 - \$21,533
2.....	\$0 - \$12,830	\$12,831 - \$28,868
3.....	\$0 - \$16,090	\$16,091 - \$36,203
4.....	\$0 - \$19,350	\$19,351 - \$43,538
5.....	\$0 - \$22,610	\$22,611 - \$50,873
6 o más.....	.....llame al 1-800-532-2227	

\*Efectivo Julio 1, 2005-Junio 30, 2006

## ¿Cómo me enlisto?

Usted se puede enlistar en Cada Mujer Importa al contactar uno de los lugares enlistados a continuación para recibir una forma de enlistamiento:

- Llamando a Cada Mujer Importa al 1-800-532-2227.
- Contactando a la trabajadora social local si está enlistada al reverso de este boletín.
- Contactando a la oficina del doctor o clínica. Muchos doctores y clínicas son parte del programa Cada Mujer Importa. Asegúrese de preguntarle a su doctor o clínica.
- Llamando al Intituto Nacional del Cáncer al 1-800-4-CANCER.

## Después de llenar la forma de enlistamiento, ¿Qué debe de hacer?

- Mándela a Cada Mujer Importa a la dirección al reverso de este boletín o entréguela a la trabajadora social local. Si usted se enlista en la oficina del doctor o clínica, ellos se encargarán de los trámites.
- Usted recibirá una Tarjeta de Exploraciones entre una semana y 10 días, una lista de doctores y clínicas y/o una carta de bienvenida al programa.
- Escoja un doctor o clínica de la lista y haga una cita. Cuando haga la cita, asegúrese de decirle al doctor que usted es parte del programa Cada Mujer Importa.
- Cuando se haga las pruebas, asegúrese de llevar su Tarjeta de Exploraciones con usted.
- Cada Mujer Importa le notificará cuando sea tiempo de su próximo chequeo anual.

**¡HÁGASE SU  
CHEQUEO  
HOY!**

**¡Hágalo por  
su familia...  
hágalo por  
usted!**



**¡Usted lo merece!**

## Mitos y Hechos

**Mito:** “Me siento bien; no necesito un chequeo.”

**Hecho:** Si durante su chequeo tiene la presión alta o alto colesterol, estos pueden ser tratados y/o usted puede cambiar su estilo de vida antes de que tenga enfermedades del corazón. También, al hacerse chequeos regulares contra cáncer cervical y de los senos, éste puede ser detectado y tratado a tiempo.

**Mito:** “Si me hago una prueba, no tengo que hacerla otra vez el año siguiente.”

**Hecho:** Si ya se ha realizado un chequeo, eso es una buena forma de comenzar. Pero no es suficiente. Todas las mujeres de 40 años y mayores deben de hacerse un chequeo anual como parte de su rutina de cuidado de la salud.

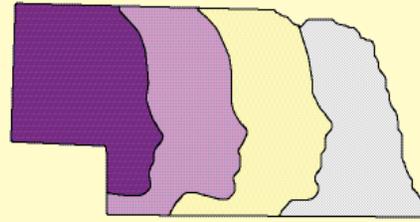
**Mito:** “No hay historial de cáncer en mi familia, así que no necesito preocuparme.”

**Hecho:** Mientras que el historial familiar de esta enfermedad es un factor de riesgo, 80% de las personas que tienen cáncer de los senos, no tienen historial o factores de riesgo conocidos de la enfermedad en su familia. Mamogramas regulares y exámenes de los senos es la única manera de encontrar el cáncer a tiempo, cuando puede ser tratado efectivamente.

**Mito:** “Si me diagnostican con cáncer cervical o de los senos, no puedo pagar el tratamiento.”

**Hecho:** Cada Mujer Importa no paga directamente por el tratamiento, pero si usted es diagnosticada a través del programa con cáncer cervical o de los senos, usted puede ser elegible para otros programas que pagarán por el tratamiento. Llame a Cada Mujer Importa para recibir más información.

*Every Woman Matters*



NEBRASKA OFFICE OF WOMEN'S HEALTH

NHHS-Oficina de la Salud de la Mujer  
Cada Mujer Importa  
301 Centennial Mall South  
P.O. Box 94817  
Lincoln, NE 68509-4817

Línea Gratuita: 800-532-2227

En Lincoln: 402-471-0929

Fax: 402-471-0913 or 402-742-2379

TDD: 1-800-833-7352

E-Mail: [every.woman.matters@hhss.ne.gov](mailto:every.woman.matters@hhss.ne.gov)

Website: [www.hhss.ne.gov/womenshealth](http://www.hhss.ne.gov/womenshealth)

Su trabajadora social local es:

Los fondos para este proyecto fueron provistos a través del Centro de Control y Prevención de Enfermedades y el Programa de Detección Temprana de Cáncer Cervical y de los Senos junto con los Acuerdos de la Cooperativa y la Exploración bien Integrada y Evaluación de Mujeres a lo largo de la Nación junto con los Acuerdos de la Cooperativa con el Departamento de Salud y Servicios Humanos de Nebraska. #U57/CCU706734-06 and #U57/CCU7191-66

NEBRASKA HEALTH AND HUMAN SERVICES SYSTEM



05/05

# Ayudando Mujeres a Vivir Vidas Saludables

